

Bouw- en schilderbeschrijving

Assembly and painting instructions

Baubeschreibung und Farbschema

NL

**Bijzondere aandachtspunten:**

- Lees bij het bouwen de algemene bouwbeschrijving. Veel technieken zijn identiek.
- Snij uitstekende randen weg om de kademuren kops tegen een buitenhoek en/of trap te lijmen.
- De kademuren van type I (baksteen) zijn met type II (damwandprofiel) te combineren. Zie de tekeningen voor combinatie-voorbeelden.
- De kademuren zijn eenvoudig door te zagen, om de gewenste lengtes te krijgen.

**Bouwvolgorde:**

- Kunststofdelen zo nodig schuren.
- Schilder de afzonderlijke stukken en lijm ze in de gewenste volgorde vast.
- Vervul en verouder de kademuren, bijvoorbeeld met roestkleur.
- De richel aan de achterzijde is bedoeld om de bestrating op te laten rusten.

**Kleurenschema:**

De kleuren zijn slechts een suggestie. U bent vrij om zelf andere combinaties te bedenken. De hierna beschreven kleuren zijn de kleuren van de foto op de voorzijde van de doos.

Code	Kleur	Revell Nrs	Humbrol Nrs	Gebruik:
M.E.	Metaal	91	56	Bolders, bevestigingbeugels balken, bij type II de kademuur en de eerste laag daarboven.
O.H.	Ongeschilderd hout	86	110	Houten balken tegen de kademuur
B.E.	Beton	89**5*15*	95	Trap, bij type II de bovenste 2 lagen.
W.T.	Wit	5	34	Kop van de bolders
S.T.	Steenkleur	37***5*15*	24*34*70***	Kademuur (type I)

De juiste mengverhoudingen vaststellen is een kwestie van voorkeur en wat oefening. Het verdient aanbeveling eerst een proefje te doen, en dan pas definitief de gewenste hoeveelheid verf aan te maken. Maak voldoende verf aan voor het gehele model.

**Historie:**

Dit soort kademuren is te vinden langs rivieren, kanalen en havens. Het baksteentype komt al heel lang voor, en wordt tegenwoordig meestal vervangen door damwandprofiel. Over het algemeen is een combinatie van beide typen te vinden.

UK

**Special points:**

- Read the general instructions carefully. Many techniques are identical.
- Cut away overhanging edges to place the end parts of the wall against a staircase or outer corner.
- The quay wall of type I (brick) can be combined with type II (steel). See the drawings for combination suggestions.
- The quay walls can easily be sawed off to the required lengths.

**Assembly order:**

- Sand all plastic parts, if necessary.
- Paint the quay wall parts, and glue them in the desired order.
- Weather the quay, f.e. using rust colour.
- The ridge on the backside is meant to support pavement.

**Colour scheme:**

The colours listed here are a suggestion, and match the photo on the box. You are free to think up other colour schemes.

Code	Colour	Revell Nrs	Humbrol Nrs	Use:
M.E.	Metal	91	56	Pitts, brackets for wooden beams, for type II the wall and the first layer above that.
O.H.	Unpainted Wood	86	110	Wooden beams against wall.
B.E.	Concrete	89**5*15*	95	Stairs, for type II the top 2 layers.
W.T.	White	5	34	Top part of the pitts.
S.T.	Brick colour	37***5*15*	24*34*70***	Wall (type I)

Getting the right mixture is a question of preference and some practice. First do a test, to determine the right proportions for the mixture. Mix enough paint to cover the whole of the required surface at one sitting.

**History:**

These quay wall are found everywhere along rivers, canals and harbours. The brick type has been in use a long time, but is slowly replaced by the steel type. In general, you'll find a combination of the two.

D

**Besondere Hinweise:**

- Lesen Sie zuerst die allgemeine Bauanleitung. Viele der dort genannten Techniken können Sie auch hier anwenden.
- Herausragende Ränder sollten weggeschnitten werden, wenn die Kopfseiten gegen Treppen oder Außencken montiert werden.
- Die Kaimauern von Typ 1 (Ziegelstein) können mit Typ 2 (Wellblechprofil) kombiniert werden. Siehe Zeichnungen für Kombinations-Vorschläge.
- Die Mauern können einfach an die gewünschte Länge abgesägt werden.

**Baureihenfolge:**

- Kunststoffteile erforderlichenfalls schmieren.
- Bemalen Sie alle Mauerenteile, und kleben Sie diese in der gewünschten Reihenfolge.
- Verschmutzen und ältern Sie das Modell, z.B. mit Rostfarbe oder -puder.
- Die Randliste an der Hinterseite dient zur Unterstützung des Plasters.

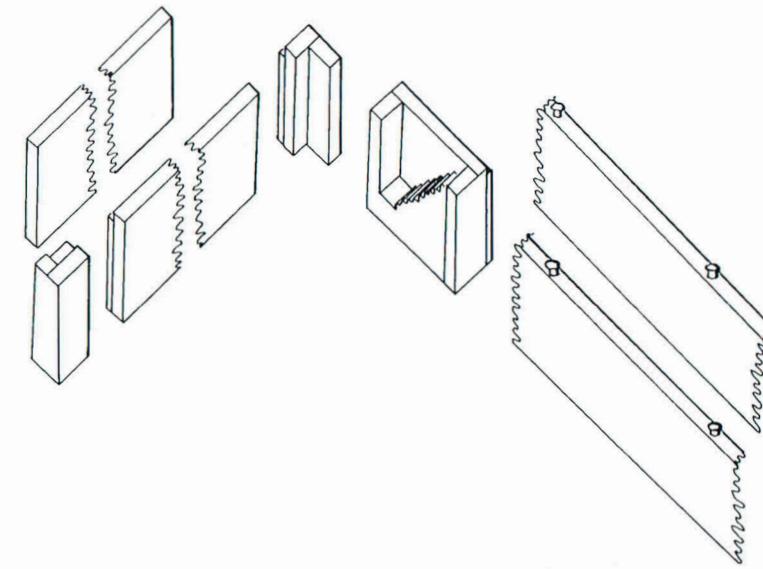
**Farbschema:**

Für das Modell, so wie es auf der Verpackung abgebildet ist, wurden die nachfolgend beschriebenen Farben verwendet. Die hier genannten Farben sind nur ein Vorschlag. Natürlich können Sie selber andere Farbkombinationen auswählen.

Code	Farbe	Revell Nr.	Humbrol Nr.	Gebrauch:
M.E.	Metall	91	56	Poller, Befestigungsbügel für Balken, bei Typ II die Wand und die erste dünne Schicht darüber.
O.H.	Unbehandeltes Holz	86	110	Holzbalken
B.E.	Betonfarben	89**5*15*	95	Treppe, bei Typ II obere 2 Schichten.
W.T.	Weiß	5	34	Pollerköpfe
S.T.	Steinfarben	37***5*15*	24*34*70***	Mauer (bei Typ I)

Die Wahl des richtigen Mischungsverhältnisses ist eine Frage des Geschmacks und erfordert einige Übung. Wir möchten Ihnen empfehlen, zuerst einen kleinen Versuch zu machen und dann erst die erforderliche Farbmenge anzurühren. Mischen Sie eine ausreichende Farbmenge für das gesamte Modell.

**Geschichte:**  
Diese Kaimauern finden man überall entlang Flüsse, Kanäle und Häfen. Mauern aus Ziegelstein werden schon sehr lange verwendet, sie werden aber langsam durch Wände aus Wellblechprofil ersetzt. Normalerweise findet man eine Kombination aus beiden Typen.



**Mogelijke combinaties**  
**Combination suggestions**  
**Kombinier-Vorschläge**

